

http://www.sony.net/

"WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.

WALKMAN is a trademark of Sony Corporation.

Radio Cassette-Corder

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Käyttöohjeet

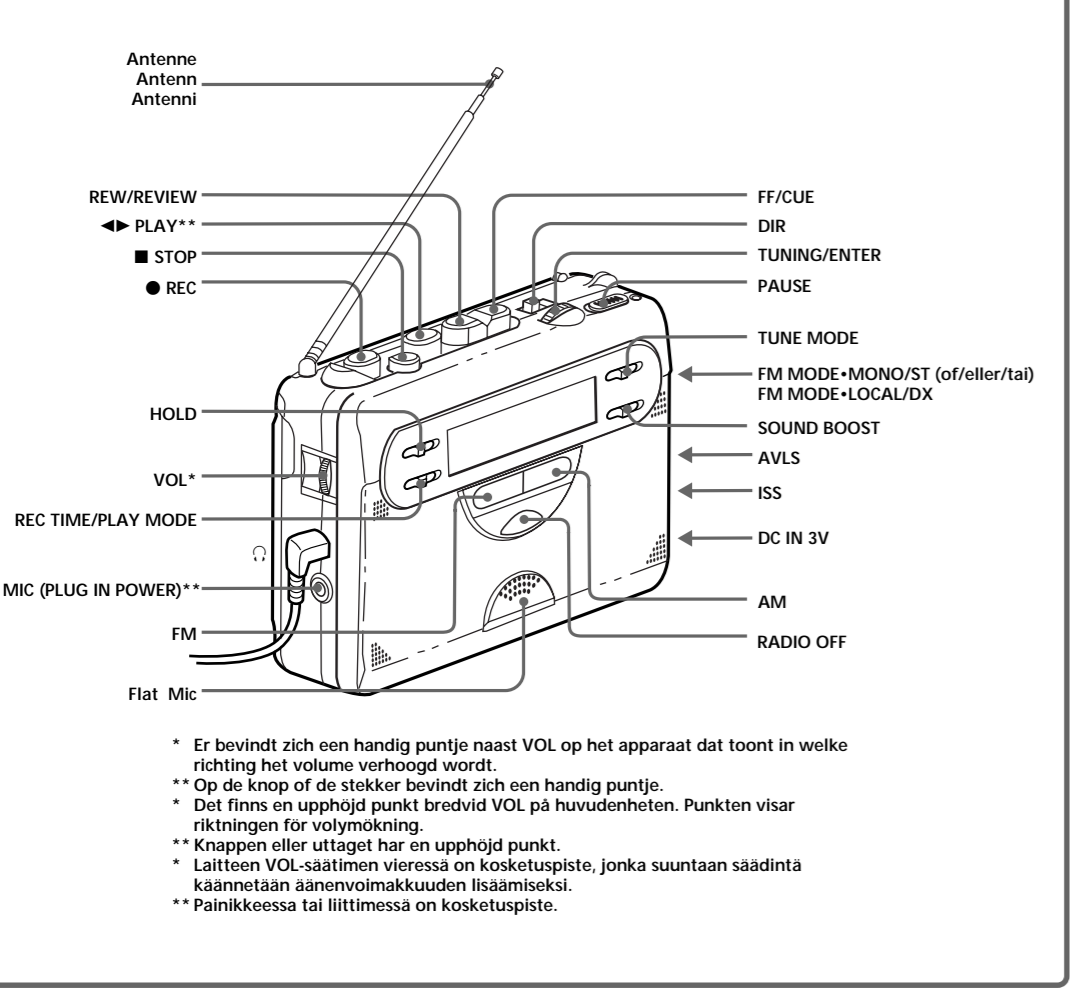
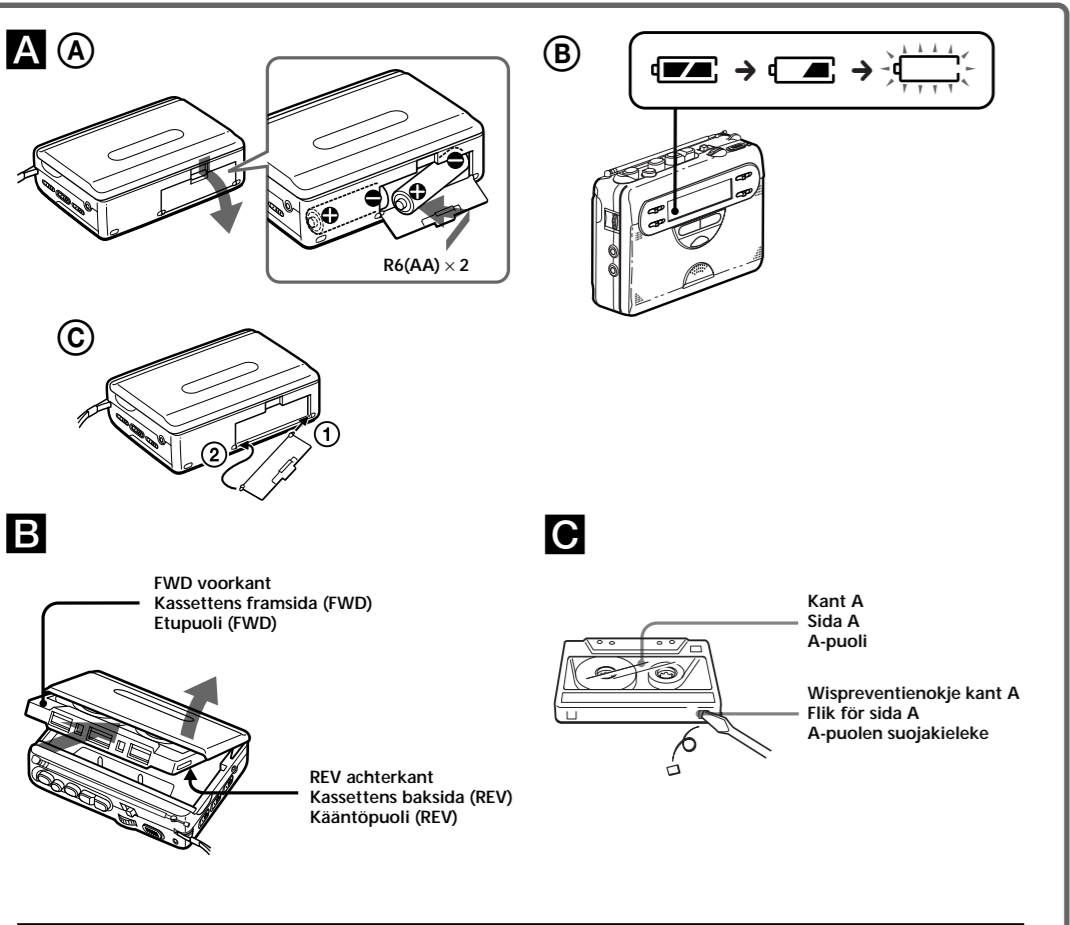
CE-markeringens giltighet är begränsad till de länder där den har stöd av lagen, huvudsakligen inom EES (Europeiska ekonomiska samarbetsområdet).

CE-merkin voimassaolo rajoittuu vain niihin maihin, joissa se on lain nojalla voimassa, eli pääasiassa ETA (Euroopan talousalueen) -maihin.



WM-GX410

©2004 Sony Corporation Printed in China



* Er bevindt zich een handig puntje naast VOL op het apparaat dat toont in welke richting het volume verhoogd wordt.

** Op de knop of de stecker bevindt zich een handig puntje.

* Det finns en upphöjd punkt bredvid VOL på huvudenheten. Punkten visar riktningen för volymökning.

** Knappen eller uttaget har en upphöjd punkt.

* Laitteen VOL-säätimen vieressä on kosketuspiste, jonka suuntaan säädintä käännetään äänenvoimakkuiden lisäämiseksi.

** Painikkeessa tai liittimessä on kosketuspiste.

| Nederlands |
|------------|
|------------|

Voorbereidingen

Batterijen plaatsen ⓘ· Ⓐ Ⓓ

Schuif het deksel van de batterijhouder open en plaats twee droge R6 (AA) batterijen (alleen geleverd bij "Sony World Model") met de juiste polariteit.

De batterijen moeten worden vervangen wanneer "□" knippert in het uitleesvenster. Ⓐ Ⓔ

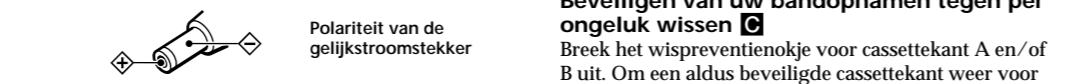
Opmerkingen

- Voor optimale prestaties raden wij u Sony alkalinebatterijen aan.
- Vervang beide batterijen binnen de 2 minuten. Indien u dat niet doet, worden de voorinstelzenders gewist.

Het deksel van de batterijhouder bevestigen als dit per ongeluk losraakt
Plaats het deksel opnieuw zoals wordt afgebeeld. Ⓐ ⓐ

Externe spanningsbron

- Sluit de netspanningsadapter AC-E30HG (niet meegeleverd) aan op DC IN 3V en een stopcontact. Gebruik geen andere netspanningsadapter.
- Specificaties voor de AC-E30HG verschillen van streek tot streek. Controleer voor aankoop de lokale netspanning en het stekkertype.



* Sluit de AC-adapter aan op een makkelijk bereikbaar wandstopcontact. Merk t u iets abnormaals op aan de adapter, verwijder deze dan onmiddellijk uit het wandstopcontact.

- Raak de AC-adapter niet met natte handen aan.

Opnemen

Opmerkingen

- Als het wispreventienokje van een cassettekant is uitgebroken, zult u op die kant niet kunnen opnemen.
- Cassettes opgenomen met de REC TIME/PLAY MODE schakelaar in de stand DOUBLE kunnen niet goed worden afgespeeld door een cassettecorder zonder deze functie.

- Plaats nieuwe batterijen om op te nemen.
- Als het geluid is vervormd, zet dan het volume lager.
- Bij opname met de microfoon is het opnamegeluid niet hoorbaar via de luidsprekers.

1 Breng een normal (TYPE I) cassette in. Ⓐ
Op beide kanten opnemen:
Breng een cassette in met de kant waarop eerst moet worden opgenomen als de FWD kant en zet DIR op FWD.
Op één kant opnemen:
Breng een cassette in met de kant waarop eerst moet worden opgenomen als de REV kant en zet DIR op REV.

- Zet REC TIME/PLAY MODE in de gewenste stand.
NORMAL (4,8 cm/s): voor optimaal geluid. Aanbevolen voor gewone opnamen.
DOUBLE (2,4 cm/s): voor dubbele opnameduur (bijvoorbeeld 120 minuten door beide kanten van een cassette van 60 minuten te gebruiken). Geschikt voor de opname van conferenties, dictaten, enz. Niet geschikt voor muziekopname.
- Een opnamebron kiezen.
Opname met de ingebouwde microfoon (Flat Mic):
Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond (bijvoorbeeld een werkblad) met de cassettehouder naar beneden, zodat de microfoon goed kan opnemen.
Opnemen van de radio:
Stem af op de zender waarvan u wilt opnemen (zie "Luisteren naar de radio").
- Druk op ● REC. ◀▶ PLAY wordt tegelijkertijd ingedrukt en de opname start. Het opnameniveau wordt automatisch geregeld. Indien u bent begonnen met opnemen aan de FWD kant, gaat de opname automatisch door op de REV kant wanneer de voorkant van de cassette ten einde is.

2 Zet REC TIME/PLAY MODE in de gewenste stand.
NORMAL (4,8 cm/s): voor optimaal geluid. Aanbevolen voor normale inspelningen.
DOUBLE (2,4 cm/s): voor dubbel inspelingsgid (t.ex. 120 minuten naar du anvænder båda sidorna av en 60-minuters kasset). Passar t.ex. inspelning av konferenser, diktamen och liknade. Rekommenderas inte för inspelning av musik.

3 Välj en inspelningskålla.
InspeInselning med den inbyggda mikrofonen (Flat Mic):
Placera enheten på en hård yta (t.ex. ett skrivbord) med kassetluckan riktad nedåt. Då får du bästa möjliga mikrofonupptagning.
InspeInselning från radion:
Ställ in den station som du vill spela in (se "Lyssna på radion").

4 Tryck på ● REC. ◀▶ PLAY trycks ned samtidigt och inspelningen börjar. Inspelningsnivån justeras automatiskt.

Om du har börjat inspelningen från FWD-sidan växlar inspelningen automatiskt över till REV-sidan när FWD-sidan har nått sitt slut.

Uw gehoor beschermen —AVLS (Automatic Volume Limiter System) (Alleen bij gebruik van een hoofdtelefoon/oortelefoon)
Zet AVLS op LIMIT. Het maximum volume wordt beperkt om uw gehoor te beschermen.

| | |
|--|--|
| Om | Druk op/schakel |
| Een opname tijdelijk onderbreken | PAUSE in de richting van de pijl |
| De opname te stoppen | ■ STOP |
| De opname te starten tijdens de weergave | ● REC tijdens de weergave |
| Een opname meteen te beluisteren | REW/REVIEW ingedrukt houden tijdens het opnemen. Loslaten om te luisteren. |

Opmerking
Het SOUND BOOST effect wordt verminderd als AVLS op LIMIT staat.

Gebruik van de luidsprekers
Verwijder de hoofdtelefoon/oortelefoon uit de ☺ aansluiting. Het geluid is hoorbaar via de luidsprekers.
Bij weergave via de luidsprekers, werkt de AVLS en SOUND BOOST-functie niet.

Onderdrukken van storing bij het opnemen van een AM radio-uitzending
Zet de ISS ontstoringsschakelaar (Interference Suppress Switch) in de stand waarbij de radio-ontvangst het best klinkt, zonder storing.

Het opnamenniveau in de gaten houden
U kunt het opnameniveau in de gaten houden met de hoofdtelefoon/oortelefoon. Het geluidsniveau voor controle aanpassen met VOL.

Het opnameniveau wordt automatisch vast ingesteld.
De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

| Svenska |
|---------|
|---------|

Förberedelser

Sätta in batterier ⓘ· Ⓐ Ⓓ

Skjut upp luckan till batterifacket och sätt in två R6-torrbatterier (storlek AA)(medföljer endast "Sony World Model") med korrekt polaritet.

Byt ut batterierna mot nya när "□" börjar blinka i teckenfonstret. Ⓐ Ⓔ

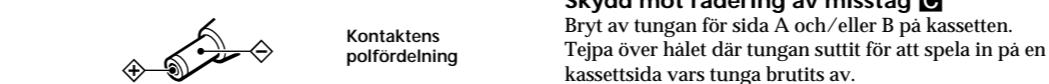
Obs!

- För maximala prestanda rekommenderar vi att du använder Sonys alkaliska batterier.
- Fu blur ha bytt ut batterierna inom 2 minuter. Tar det längre tid kan dina fûrinställningar gi fûrlorade.

Så här sätter du tillbaka luckan till batterifacket om det har lossnat av misstag
Sätt fast luckan enligt bilden. Ⓐ ⓐ

Extern strömkälla

- Anslut AC-adaptern AC-E30HG (medföljer ej) till DC IN 3V-kontakten och till ett vägguttag. Använd inga andra AC-adapter.
- Specifikationerna för AC-E30HG varierar mellan olika länder. Ta reda på vilken nätspänning du använder och hur väggkontakterna är utformade innan du köper adaptern.



* Anslut AC-adaptern till ett lättåtkomligt uttag. Om adaptern inte verkar fungera korrekt bör du omedelbart dra ut det från uttaget.

- Vidrör inte adaptern med våta händer.

InspeInselning från olika ljudkällor
InspeInselning med en extern mikrofon
Anslut en extern mikrofon till MIC-kontakten (PLUG IN POWER).

Använd exempelvis mikrofonen ECM-DS70P (medföljer inte).
Om du använder en systemmikrofon med nätnslutning får denna sin ström från spelaren.

Inspelning

Obs!
* Det är inte möjligt att spela in på en kassettsida vars tunga följt med radering brutits av.

- Band som spelas in med REC TIME/PLAY MODE-omkopplaren i läget DOUBLE kan du inte spela upp korrekt på en bandspelar som saknar REC TIME/PLAY MODE.
- Använd nya batterier när du gör inspelningar.
- Vrid ned volymen om det uppstår ett högt ljud.
- Vid inspelning med mikrofon går det inte att höra det inspelade ljudet genom högtalarna.

1 Sätt in ett normalband (TYPE I). Ⓐ
InspeInselning på båda sidor:
Sätt in den sida som du först ska spela in på som FWD-sida, och ställ DIR på FWD.
InspeInselning på enbart en sida:
Sätt in den sida som du vill spela in på som REV-sida, och ställ DIR på REV.

2 Ställ REC TIME/PLAY MODE i Önskat läge.
NORMAL (4,8 cm/s): för optimalt ljud. Rekommenderas för normala inspelningar.
DOUBLE (2,4 cm/s): för dubbel inspelningstid (t.ex. 120 minuter när du använder båda sidorna av en 60-minuters kasset). Passar t.ex. inspelning av konferenser, diktamen och liknade. Rekommenderas inte för inspelning av musik.

3 Välj en inspelningskålla.
InspeInselning med den inbyggda mikrofonen (Flat Mic):
Placera enheten på en hård yta (t.ex. ett skrivbord) med kassetluckan riktad nedåt. Då får du bästa möjliga mikrofonupptagning.
InspeInselning från radion:
Ställ in den station som du vill spela in (se "Lyssna på radion").

4 Tryck på ● REC. ◀▶ PLAY trycks ned samtidigt och inspelningen börjar. Inspelningsnivån justeras automatiskt.

Om du har börjat inspelningen från FWD-sidan växlar inspelningen automatiskt över till REV-sidan när FWD-sidan har nått sitt slut.

Uw gehoor beschermen —AVLS (Automatic Volume Limiter System) (Alleen bij gebruik van een hoofdtelefoon/oortelefoon)
Zet AVLS op LIMIT. Het maximum volume wordt beperkt om uw gehoor te beschermen.

Opmerking
Open de cassettehouder niet terwijl de band loopt.

Overige functies

Uw gehoor beschermen —AVLS (Automatic Volume Limiter System) (Alleen bij gebruik van een hoofdtelefoon/oortelefoon)
Zet AVLS op LIMIT. Het maximum volume wordt beperkt om uw gehoor te beschermen.

Opmerking
Het SOUND BOOST effect wordt verminderd als AVLS op LIMIT staat.

Gebruik van de luidsprekers
Verwijder de hoofdtelefoon/oortelefoon uit de ☺ aansluiting. Het geluid is hoorbaar via de luidsprekers.
Bij weergave via de luidsprekers, werkt de AVLS en SOUND BOOST-functie niet.

Het opnameniveau in de gaten houden
U kunt het opnameniveau in de gaten houden met de hoofdtelefoon/oortelefoon. Het geluidsniveau voor controle aanpassen met VOL.

Het opnameniveau wordt automatisch vast ingesteld.
De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

| Suomi |
|-------|
|-------|

Valmistelevat toimet

Paristojen asentaminen ⓘ· Ⓐ Ⓓ

Liu tuu paristolokeron kansi auki ja asenna lokeroon kaksi R6 (koko AA) -kuivapariistoa niin, että paristojen navat tulevat oikeille puolille (paristot toimitetaan vain "Sony-maailmanmallin" mukana).

Vaihda paristot uusiin, kun "□" vilkkuu näytössä. Ⓐ Ⓔ

Huomautuksia

- Sony'n alkkiparistojen käyttö on suositeltavaa niiden pitkän käyttöiän takia.
- Vaihda molemmat paristot 2 minuutin kuluessa. Muutoin esiviritetyt radioaemat katoavat muistista.

Paristolokeron kannen kiinnittäminen, jos se irtoaa vahingossa
Kiinnitä kansi paikalleen kuvan osoittamalla tavalla. Ⓐ ⓐ

Ulkoisen virran käyttäminen

- Liitä verkkoalite AC-E30HG (ei sisälly vakiovarusteisiin) DC IN 3V -liitäntään ja pistorasiaan. Älä käytä mitään muuta verkkolaitetta.
- Frekvensen enäras om du ändrar TUNE MODE under tiden som du spelar in frin radion.

Skydd mot radering av misstag Ⓐ
Bryt av tungan för sida A och/eller B på kassetten. Tejsa övert hälet där tungan suttit för att spela in på en kassettsida vars tunga brutits av.

InspeInselning från olika ljudkällor
InspeInselning med en extern mikrofon
Anslut en extern mikrofon till MIC-kontakten (PLUG IN POWER).

Använd exempelvis mikrofonen ECM-DS70P (medföljer inte).
Om du använder en systemmikrofon med nätnslutning får denna sin ström från spelaren.

Uw gehoor beschermen —AVLS (Automatic Volume Limiter System) (Alleen bij gebruik van een hoofdtelefoon/oortelefoon)
Zet AVLS op LIMIT. Het maximum volume wordt beperkt om uw gehoor te beschermen.

Opmerking
Het SOUND BOOST effect wordt verminderd als AVLS op LIMIT staat.

Gebruik van de luidsprekers
Verwijder de hoofdtelefoon/oortelefoon uit de ☺ aansluiting. Het geluid is hoorbaar via de luidsprekers.
Bij weergave via de luidsprekers, werkt de AVLS en SOUND BOOST-functie niet.

Het opnameniveau in de gaten houden
U kunt het opnameniveau in de gaten houden met de hoofdtelefoon/oortelefoon. Het geluidsniveau voor controle aanpassen met VOL.

Het opnameniveau wordt automatisch vast ingesteld.
De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

De volumeregeling of AVLS-instelling (zie "Overige functies") heeft geen invloed op het opnameniveau. Deze regelingen hebben alleen betrekking op het hoorbare geluidsniveau.

Huomautuksia äänityksestä

- Äänitystaso on kiinää.

- Äänenvoimakkuiden muuttaminen tai AVLS-toiminnon käyttäminen (katso "Muiden toimintojen käyttäminen") ei muuta äänitettävää äänenvoimakkuita. Nämä toiminnot muuttavat vain kuulemassa äänenvoimakkuita.

- Äänitys alkaa 2 sekunnin kuluttua siitä, kun painat painiketta ● REC. Paina painiketta ● REC noin 2 sekuntia ennen sitä hetkeä, josa haluat aloittaa äänityksen. Muutoin myöhästyä äänityksen alkukohdasta.
- Kun äänitetään kummallekin puolelle, äänitystä ei tapahdu niinä 10 sekunnin aikana, jolloin nauhan puoli vaihtuu.
- Äl' käyt' high position (TYPE II)- tai metallinauhoja (TYPE IV). Jos edellä mainittuja nauhoja käytetään, ääni saattaa säröytyä toistettaessa nauhaa tai aiempi äänitys ei pyyhkydy kokonaan pois.
- Älä liitä kuulokkeita, tai nappikulokkeita ☺-liitäntään tai irrota niitä liittävästä, kun äänität radiosta. Äänitystila voi muuttua äkillisesti tai ääneen voi tulla kohinaa.
- Kun äänität mikrofonilla, älä sijoita sitä lähelle valaisimen jotta se loistevalaisinta, sillä ne voivat aiheuttaa häiriöitä.
- Jos haluat käyttää muita toimintoja, pysäytä ensin äänitys.
- DIR-kytkin ei toimi äänityksen aikana. Älä muuta kytkimen asentoa väkisin, jotta läite ei vioitu.
- Taajuus muuttuu, jos muutat TUNE MODE-kytkimen asentoa äänittäessäi radio-ohjelmaa.

Vahingossa tapahtuvan päällenaohituksen estäminen Ⓐ
Irrota luskat puolelta A/ tai B. Jos haluat äänittää tällais

